## ILLUMINIERTE URKUNDEN AUS NÜRNBERGER ARCHIVEN UND SAMMLUNGEN

E 2. 1360 - -, Avignon / Nürnberg (Ausgestaltung)

<u>Bischofsammelindulgenz (12 Aussteller) für die Filialkirche St. Georg in</u> Immeldorf:

Die Bischöfe Raphael von Arkadi (Archadiensis), Franziskus Lapsacensis [nicht identifiziert, fehlt bei Eubel], Girardus von Ario (Arrigensis), Albertus Surmanensis [nicht identifiziert, fehlt bei Eubell, Lazarus von Butrinto (Botrociensis), Bertoldus von Sizebolu (Cisopolensis), Augustinus von Siliwri (Salubriensis). Philippus Lavadensis [nicht identifiziert, fehlt bei Eubel], Johannes von Thermopylae (Tarmopolensis; wohl mit Johannes von Tortiboli verwechselt), Avancius von Xanthi (Sanxensis), Nitardus von Tortiboli (Tartopolensis; wohl mit Nitardus von Thermoplyae verwechselt) und Petrus von Cagli (Calliensis) erteilen all jenen einen Ablass von 40 Tagen (misericorditer in Domino relaxamus), die die in Immeldorf gelegene und dem heiligen Georg geweihte Fililalkirche (ecclesia filialis beati Georgii martiris et altaria eiusdem ecclesie in Immeldorf) der in der Diözese Würzburg befindlichen Pfarrkirche, genannt Sassen, in Ansbach (Quelspach) sowie deren Altäre an bestimmten Festtagen und - soweit gegeben - in der jeweiligen Oktav reumütig und nach Ablegung der Beichte besuchen und dort Morgen- und Abendmessen oder welchen Messfeierlichkeiten auch immer beiwohnen, und zwar an den Feiertagen der Patrone der genannten Kirche und deren Altäre, im Advent, zu Weihnachten, zu den Festen der Beschneidung und der Erscheinung des Herrn, in der Fastenzeit, am Karfreitag, in der gesamten Woche (in totam hebdomadam) nach dem Osternsonntag, am Montag, Dienstag und Mittwoch nach dem 5. Sonntag nach Ostern (diebus rogacionum), zu Christi Himmelfahrt, Pfingsten, am Dreifaltigkeitstag, zu Fronleichnam, am Kreuzauffindungstag, am Kreuzerhöhungstag, am Feiertag des heiligen Erzengels Michael, an allen Marienfeiertagen, zu den Festen der Geburt und der Enthauptung des heiligen Johannes des Täufers, am Peter- und Paulstag, zu allen Apostel- und Evangelistenfesten, an den Feiertagen der vier Kirchenväter und der 24 seniorum, zu Allerheiligen, zu Allerseelen, an den [Jahres]tagen der in dieser Kirche Bestatteten, an den Feiertagen der Heiligen Stephan, Laurenz, Urban, Erasmus, Vitus und seiner Gefährten, Kilian und seiner Gefährten, Bonifatius und

seiner Gefährten, Albanus, Vinzenz, Valentinus, Marcellus, Felix, Sebastian, Fabian, Mauricius und seiner Gefährten, Cyriacus und seiner Gefährten, der 10000 Märtyrer, des heiligen Georg, der vier Gekrönten, der vier schlafenden [Märtyrer], der Heiligen Remigius und seiner Gefährten, Martin, Brictius, des Nikolaus, Gregor, Hiob, Ulrich, Severin, Burkhard, Gumbert, Benedikt, Sebold, Heinrich, Maternus, Valerius, Eucharius, Otto, Egidius, Pirmin, Clemens, Nicasius, Sigis-mund, Leonhard, Erhard, Blasius, Sixtus, Willibald, Wenzel, Franziskus, Antonius, Dominikus, Bernhard, der Heiligen Maria Magdalena, Margarete, Katharina, Barbara, Dorothea, Afra, Walburga, Elisabeth, Scholastika, Clara, Agathe, Lucia, Odilia, Kunegunde, Gertrude, Ursula, Appolonia, Cäcilia, Brigitte, Prisca, Agnes, der 11 000 Jungfrauen sowie an allen Sonntagen und Samstagen im ganzen Jahr. Weiters wird all jenen Ablass gewährt, die den Friedhof der genannten Kirche umschreiten und dabei für die Verstorbenen beten, die den Priester beim Versehgang begleiten, die beim Abendläuten mit gebeugten Knien drei Ave Maria beten, die für den Bau, die Beleuchtung und die sonstige Ausstattung der Kirche aufkommen, die derselben entweder testamentarisch oder auf anderen Wegen Gold-, Silber- oder Kleidungsspenden bzw. andere Notwendigkeiten zukommen lassen, die für die am Friedhof dieser Kirche bestatteten Körper der gläubigen Seelen ein Vater Unser mit dem Engelsgruss beten oder andere fromme Gebete sprechen.

## **Transkription**

## UNiversis Sancte Matris Ecclesia

filiis ad quos presentes littere pervenerint. Nos miseracione divina raphael archadiensis franciscus lapsacensis girardus arrigensis botrociensis albertinus lazarus surmanensis bertoldus cisopolensis augustinus salubriensis philippus lavadensis johannes tarmopolensis avancius nitardus tartopolensis petrus calliensis episcopi salutem in Splendor paterne glorie qui sua domino sempiternam. mundum ineffabili claritate illuminat pia vota fidelium de clemencia maiestatis sue sperantium tunc precipue favore benigno prosequitur cum devota ipsorum humilitas sanctorum meritis et precibus adiuvatur. Cupientes igitur ut Ecclesia filialis beati Georgii Martiris et altaria eiusdem ecclesie in

Immeldorf spectans ad parochialem Ecclesiam dictam Sassen prope Quelspach Erbipolensis diocesis, congruis honoribus frequentetur, et a christi fidelibus iugiter veneretur. Omnibus vere penitentibus et confessis qui ad dictam Ecclesiam seu altaria in singulis suorum patronorum festis et in omnibus aliis infrascriptis videlicet. In adventu, et Natalis domini, Circumcisionis, Epiphanie, in Ieiunio, parasceves, et per totam ebdomadam sanctam pasce, diebus rogacionum, ascensionis, pentecostes, Trinitatis, Corporis christi, in Invencione et exaltacione sancte crucis, sancti Michaelis. Et omnibus festis beate Marie Virginis. Nativitatis et decollacionis beati Johannis baptiste, beatorum apostolorum Petri et Pauli et omnium aliorum apostolorum. Quatuor Evangelistarum, quatuor sanctorum ecclesie doctorum, et viginti quatuor seniorum. In festo omnium sanctorum, et in die animarum seu ibidem sepultarum ac in dicte Ecclesie seu a(l)tarium dedicacione. Sanctorumque stephani, laurencii, Urbani, Erasmi, Viti et sociorum eius, kiliani et sociorum eius, Bonifacii et sociorum eius, albani, Vincencii, Valentini, Marcelli, felicis, sebastiani et fabiani, Innocentes martirum, sebastiani et fabiani, Mauricii sociorum eius, Ciriaci et sociorum eius, decem milium martirum, Georgii, Quatuor coronatorum, septem dormiencium, remigii et sociorum eius martirum, Martini, Bricii, Nicolai, Gregorii, Job, Udalrici, Severini, Purchardi, Gumberti, Benedicti, Seboldi, Heynrici, Materni, Valerii, Eukarii, Ottonis, Egidii, Pirminii, Clementis. Nicasii, Sigismundi, Leonhardi, Erhardi, Blasii, Sixti. Willibaldi. Wenzlai, Francisci, Antonii, Dominici, Bernhardi, Confessorum. Sanctarumque Marie Magdalene, Margarete, Katerine, Barbare, Dorothee, Affre. Walpurgis, Elizabeth(e), Scolastice, Clare, Agathe, Lucie, Othilie, Cunegundis, Gertrudis, Ursule, Appolonie, Cecilie, Brigide, Prisce, Agne(ti)s et undecim milium virginum et ma(r)tirum. Et per Octavas omnium festivitatum predictarum octavas habencium. Singulisque

diebus dominicis et sab(b)atis tocius anni causa devocionis aut oracionis accesserint. Seu qui missis, predicacionibus, matutinis, vesperis, ac aliis divinis officiis. Exequiis, et mortuorum sepulturis ibidem interfuerint. Aut qui ibidem celebraverint seu fecerint celebrari. Seu qui cimiterium dicte ecclesie circu(miv)erint exorando pro defunctis. Aut qui corpus Christi vel oleum sacrum cum infirmis portantur secuti fuerint. Vel qui in serotina pulsacione campane flexis genibus ter ave Maria dixerint. Necnon qui ad fabricam dicte ecclesie seu altaria luminaria, libros, calices, vestimenta seu quevis alia ornamenta neccessaria manus porrexerint adiutrices. Aut qui eedem ecclesia seu alicui altarium aurum argentum vel aliquid suarum facultatum in suis testamentis vel extra donaverint legaverint seu donari procuraverint. Et qui pro animabus omnium illorum quorum corpora in dicto cimiterio sepulta sunt et adhuc sepeliendum oracionem dominicam cum salutacione anglica. Aut aliquas devotas orationes dixerint, pie deum exoraverint. Quocienscumque, quandocumque, et ubicumque premissa seu aliquod premissorum devote fecerint de omnipotentis dei misericordia et beatorum apostolorum petri et pauli eius auctoritate confisi singuli nostrum Quadraginta dies indulgenciarum criminalium de iniunctis eis penitenciis misericorditer in domino relaxamus, dummodo dyocesani voluntas ad id intervenerit et consensus. In cuius rei testimonium sigilla nostra presentibus sunt appensa. Datum Avinioni Anno domini Millesimo trecentesimo sexagesimo pontificatus domini nostri Innocentii pape sexti Anno octavo.

## 1) UNiversis Sancte Matris Ecclesia

- 2) filiis ad quos presentes littere pervenerint. Nos miseracione divina raphael archadiensis franciscus lapsacensis girardus
- arrigensis albertinus surmanensis lazarus botrociensis bertoldus cisopolensis augustinus salubriensis philippus lavadensis
- johannes tarmopolensis avancius sanxensis nitardus tartopolensis petrus calliensis episcopi salutem in domino sempiternam.
- 5)
  Splendor paterne glorie qui sua mundum ineffabili claritate illuminat pia vota fidelium de clemencia maiestatis su-
- e sperantium tunc precipue favore benigno prosequitur cum devota ipsorum humilitas sanctorum meritis et precibus adiuva-
- 7) tur. Cupientes igitur ut Ecclesia filialis beati Georgii Martiris et altaria eiusdem ecclesie in Immeldorf spectans ad
- 8)
  parochialem Ecclesiam dictam Sassen prope Quelspach
  Erbipolensis diocesis, congruis honoribus frequentetur, et a
  christi

- 9) fidelibus iugiter veneretur. Omnibus vere penitentibus et confessis qui ad dictam Ecclesiam seu altaria in singulis
- 10) suorum patronorum festis et in omnibus aliis infrascriptis videlicet. In adventu, et Natalis domini, Circumcisionis, Epiphanie,
- in Ieiunio, parasceves, et per totam ebdomadam sanctam pasce, diebus rogacionum, ascensionis, pentecostes, Trinitatis, Corporis christi, in Invencione et ex-
- altacione sancte crucis, sancti Michaelis. Et omnibus festis beate Marie Virginis. Nativitatis et decollacionis beati Johannis baptiste, beatorum apostolorum Petri et Pauli et omnium aliorum
- apostolorum. Quatuor Evangelistarum, quatuor sanctorum ecclesie doctorum, et viginti quatuor seniorum. In festo omnium sanctorum, et in die animarum seu ibidem sepultarum ac in dicte
- 14)
  Ecclesie seu a(l)tarium dedicacione. Sanctorumque stephani, laurencii, Urbani, Erasmi, Viti et sociorum eius, kiliani et sociorum eius, Bonifacii et sociorum eius, albani, Vin-

- cencii, Valentini, Marcelli, felicis, sebastiani et fabiani, Innocentes martirum, sebastiani et fabiani, Mauricii et sociorum eius, Ciriaci et sociorum eius, decem milium martirum, Georgii, Quatuor corona-
- 16) torum, septem dormiencium, remigii et sociorum eius martirum, Martini, Bricii, Nicolai, Gregorii, Job, Udalrici, Severini, Purchardi, Gumberti, Benedicti, Sebol-
- di, Heynrici, Materni, Valerii, Eukarii, Ottonis, Egidii, Pirminii, Clementis. Nicasii, Sigismundi, Leonhardi, Erhardi, Blasii, Sixti. Willibaldi. Wenzlai, Fra-
- 18) ncisci, Antonii, Dominici, Bernhardi, Confessorum. Sanctarumque Marie Magdalene, Margarete, Katerine, Barbare, Dorothee, Affre. Walpurgis, Elizabeth(e),
- 19)
  Scolastice, Clare, Agathe, Lucie, Othilie, Cunegundis, Gertrudis, Ursule, Appolonie, Cecilie, Brigide, Prisce, Agne(ti)s et undecim milium virginum et ma(r)tirum.
- 20) Et per Octavas omnium festivitatum predictarum octavas habencium. Singulisque diebus dominicis et sab(b)atis tocius anni causa devocionis aut oracionis accesserint. Seu qui

21)

missis, predicacionibus, matutinis, vesperis, ac aliis divinis officiis. Exequiis, et mortuorum sepulturis ibidem interfuerint. Aut qui ibidem celebraverint seu fecerint

- 22)
- celebrari. Seu qui cimiterium dicte ecclesie circu(miv)erint exorando pro defunctis. Aut qui corpus Christi vel oleum sacrum cum infirmis portantur secuti fuerint. Vel qui in serotina pulsa-
- 23) cione campane flexis genibus ter ave Maria dixerint. Necnon qui ad fabricam dicte ecclesie seu altaria luminaria, libros, calices, vestimenta seu quevis alia orna-
- menta neccessaria manus porrexerint adiutrices. Aut qui eedem ecclesia seu alicui altarium aurum argentum vel aliquid suarum facultatum in suis testamentis vel extra donaverint le-
- gaverint seu donari procuraverint. Et qui pro animabus omnium illorum quorum corpora in dicto cimiterio sepulta sunt et adhuc sepeliendum oracionem dominicam
- 26)
  cum salutacione anglica. Aut aliquas devotas orationes dixerint, pie deum exoraverint. Quocienscumque, quandocumque, et ubicumque premissa seu aliquod premissorum devo-

27)

te fecerint de omnipotentis dei misericordia et beatorum apostolorum petri et pauli eius auctoritate confisi singuli nostrum Quadraginta dies indulgenciarum criminalium de

28)

iniunctis eis penitenciis misericorditer in domino relaxamus, dummodo dyocesani voluntas ad id intervenerit et consensus. In cuius rei testimonium sigilla nostra

29)

presentibus sunt appensa. Datum Avinioni Anno domini Millesimo trecentesimo sexagesimo pontificatus domini nostri Innocentii pape sexti Anno octavo.

https://dewiki.de/Lexikon/St. Alban (Sachsen bei Ansbach)

https://de.wikipedia.org/wiki/Innozenz\_VI.

**Innozenz VI.** (\* 1285 oder 1292 in <u>Beyssac</u>, <u>Frankreich</u> † <u>12. September</u> <u>1362</u> in <u>Avignon</u>) war von 1352 bis zu seinem Tod 1362 <u>Papst</u> der <u>katholischen Kirche</u> mit Residenz in <u>Avignon</u>.